

# Daim Ntawv Ua Thov Kev Pab Nyiaj

Thov suav cov ntawv theej uas ntsig txog ntawm cov kev them cov nyiaj se uas tau txiav ntawm koj cov nyiaj khwv tau los rov qab ntawm nom tswv qib siab uas nyuam qhuav ua dhuav los, kev them nyiaj 60 hnuv kawg nkaus ntawm cov tw tshv, cov ntaub ntawv tshaj tawm tshab uas tab tom txhawb nqa cov peev nyiaj, tsab ntawv hais txog nyiaj pab social security thiab/los sis tsab ntawv thov nyiaj pab poob hauj lwm nrog daim ntawv thov no. Tsis txhob xa cov tseem los yog tiag tiag.

**Xaiv qhov chaw:**

<input type="checkbox"/> Amery Hospital & Clinic	<input type="checkbox"/> Park Nicollet Health Services
<input type="checkbox"/> HealthPartners Clinic Stillwater	Methodist Hospital
<input type="checkbox"/> HealthPartners Hospice	Methodist Hospital Homecare & Hospice
<input type="checkbox"/> HealthPartners Medical Group	Park Nicollet Clinic
<input type="checkbox"/> Hudson Hospital & Clinic	Park Nicollet Health Care Products
<input type="checkbox"/> Hutchinson Health	TRIA Orthopedics
<input type="checkbox"/> Lakeview Homecare & Hospice	<input type="checkbox"/> Regions Hospital & Clinic
<input type="checkbox"/> Lakeview Hospital	<input type="checkbox"/> Westfields Hospital & Clinic
<input type="checkbox"/> Olivia Hospital & Clinic	

Lub npe	Hnub yug	Tus xov tooj hauv tsev
Chaw nyob	Lub Nroog	Lub Xeev
Tus zip xa ntawv		
Cov xwm txheej kev ua txij nkawm (Kos rau ib qho)	<input type="checkbox"/> Tsis Muaj Txij Nkawm <input type="checkbox"/> Muaj Txij Nkawm	<input type="checkbox"/> Poj nrauj <input type="checkbox"/> Poj ntsuam <input type="checkbox"/> Tau sib cais raug raws txoj cai
Tus txij nkawm/tus khub lub npe	Hnub yug	

**Nyob ntawm cov neeg uas tau thov rau koj cov se Tsoom Fwv (Yog hais tias koj raug thov raws li ib tug dependent (tus yug), saib FAQ rau cov lus qhia ntxiv)**

Lub npe	Hnub Yug	Kev sib raug zoo
Lub npe	Hnub Yug	Kev sib raug zoo
Lub npe	Hnub Yug	Kev sib raug zoo

**Cov Ntaub Ntawv Hais Txog Kev Pov Hwm Kho Mob**

Koj puas muaj daim ntawv pov hwm kho mob tam sim no uas them rau cov nqi kho mob?  Tsis Muaj  Muaj (qhia rau peb lub chaw hauj lwm txog txhua cov kev hloov pauv kev pov hwm kho mob)

Lub npe ntawm lub tuam txhab POV HWM KEV KHO MOB XUB THAWJ

Lub npe ntawm lub tuam txhab POV HWM KEV KHO MOB THIB OB

Hnub pib siv	Tus naj npawb ntawm pab pawg	Hnub pib siv	Tus naj npawb ntawm pab pawg
Tus naj npawb ntawm txoj cai	Tus naj npawb ntawm txoj cai		

**Ua Haujlwm Li Cas**

**Tus neeg thov (xaiv kos txhua qhov uas pom tias raug)**

Ua hauj lwm

So Hauj Lwm-Noj Nyiaj Social Security

Kev pab cov nyiaj khwv tau los

**Tus txij nkawm (kos rau txhua qhov uas pom tias raug)**

Ua hauj lwm

So Hauj Lwm-Noj Nyiaj Social Security

Kev pab cov nyiaj khwv tau los

**Cov Ntaub Ntawv Hais Txog Txhab Nyiaj Txiaj/Cov Khoom Muaj Nqis Uas Hloov Pauv Tau**

Cov khoom muaj nqis ruaj khov suav nrog cov khoom muaj nqis uas ua nyiaj tuaj yeem hloov pauv mus ua nyiaj ntsuab tau yooj yim, xws li cov as khauj ceev khaws nyiaj hauv txhab nyiaj thiab kev kuaj xyuas nyiaj, cov peev nyiaj sib koom, daim ntawv qiv nyiaj, daim ntawv pov thawj ntawm kev tso nyiaj rau hauv tuam txhab nyiaj, cov as khauj nyiaj pov hwm lub neej txoj sia/tam sim ntawd txhua xyoo, thiab kiab khw lag luam nyiaj txiaj.

Koj puas muaj cov khoom muaj nqis uas hloov tau yooj yim?  Tsis Muaj  Muaj, thov sau qhia rau cov kab hauv qab no:

Hom khoom muaj nqis	Lub npe ntawm lub tuam txhab tso nyiaj	Kwv yeas ntaus tus nqi (Estimated value)
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

**Cov ntaub ntawv hais txog cov nyiaj khwv tau los rau txhua tus neeg tau nyiaj hauv tsev neeg (tus neeg thov, tus txij nkawm, lwm tus neeg tseem ceeb, thiab lwm lwm yam)**

TUS NEEG THOV		TUS TXIJ NKAWM		LWM TUS NEEG TSEEM CEEB	
Hom	Txhua Xyoo, Nqi Ua Hauj Lwm thiab Cov Xuaj Moos./Txhua Lub Lim Tiam	Hom	Txhua Xyoo, Nqi Ua Hauj Lwm thiab Cov Xuaj Moos./Txhua Lub Lim Tiam	Hom	Txhua Xyoo, Nqi Ua Hauj Lwm thiab Cov Xuaj Moos./Txhua Lub Lim Tiam
Cov Nyiaj Nqi Ua Hauj Lwm		Cov Nyiaj Nqi Ua Hauj Lwm		Cov Nyiaj Nqi Ua Hauj Lwm	
Tsis muaj hauj lwm ua		Tsis muaj hauj lwm ua		Tsis muaj hauj lwm ua	
Nyiaj Social Security		Nyiaj Social Security		Nyiaj Social Security	
Nyiaj Laus		Nyiaj Laus		Nyiaj Laus	
Kev pab cov nyiaj khwv tau los		Kev pab cov nyiaj khwv tau los		Kev pab cov nyiaj khwv tau los	
Nyiaj them thaum sib nrauj		Nyiaj them thaum sib nrauj		Nyiaj them thaum sib nrauj	
Nyiaj pab yug me nyuam		Nyiaj pab yug me nyuam		Nyiaj pab yug me nyuam	

Lwm cov nyiaj khwv tau los (piav qhia):

**Nyeem thiab kos npe - Yuav tsum tau kos npe thiab sau hnub tim txhawm rau ua koj daim ntawv thov — Koj muaj sij hawm 30 hnub los sau daim ntawv tso npe thov kev pab no kom tiav, yog hais tias koj sau tsis tiav daim ntawv tso npe thov kev pab no nyob rau 30 hnub, zoo siab txais tos koj tuaj tso npe thov kev pab rau lub sij hawm twg los tau.**

Rau cov hom phiaj ntawm daim ntawv thov kev pab nyiaj txiaj no, "HealthPartners" suav nrog txhua lub tsev kho, chaw kuaj mob, los sis lwm qhov chaw zov me nyuam uas yog qhov chaw ncau ntawm HealthPartners, suav nrog tab sis tswv raw:

**Cov Pab Pawg Kho Mob:** HealthPartners Medical Group, Park Nicollet Clinic, HealthPartners Clinic Stillwater

**Cov Tsev Kho Mob:** Amery Hospital & Clinic (WI), Hudson Hospital & Clinic (WI), Hutchinson Hospital, Lakeview Hospital, Olivia Hospital & Clinic, Park Nicollet Methodist Hospital, Regions Hospital & Clinic, Westfields Hospital & Clinic (WI)

**Lwm yam:** TRIA Orthopedics

Kuv cog lus tias cov ntaub ntawv sau los saum toj no puav leej muaj thiab yog qhov tseeb. Kuv to taub tias HealthPartners yuav xyuas tej lus los yog ntaub ntawv uas kuv tau muab seb puas muaj tseeb, tsoom fwv teb chaws thiab tsoom fwv xeev cov chaw khiaiv hauj lwm yuav rov xyuas, thiab yuav siv tej lus ntawd rau lwm cov kev pab cuam los yog lwm cov hom phiaj uas raug cuam tshuam. Kuv tseem to taub tias kuv daim ntawv thov kev pab thiab kev muaj feem tau txais kev pab nyiaj txiaj tej zov yuav tau ua raws li cov lus qhia ntawm qhov chaw uas kuv tau txais kuv qhov kev kho mob los.

Kos Npe	Hnub Tim
---------	----------

## Yuav ua ntawv thov li cas rau peb qhov kev pab cuam los kev pab nyiaj txiag

---

Thaum tab tom sau daim ntawv thov no, nws yog ib qho tseem ceeb uas koj yuav tsum muab cov ntaub ntawv pov hwm cov nyiaj tau thiab cov khoom muaj nqis tam sim no rau peb, txawm tias koj qhov xwm txheej tau hloov mus txij li thaum koj tau siv koj cov ntawv nqi. Kev muaj cai tau txais cov nyiaj pab yog nyob ntawm koj tsev neeg cov nyiaj khwv tau los thiab cov khoom muaj nqis tam sim no. Thov xa daim ntawv thov nyiaj thiab cov ntaub ntawv kev txheeb xyuas cov nyiaj khwv tau los mus rau qhov chaw tsim nyog:

### Amery Hospital & Clinic

Patient Financial Services  
P.O. Box 9192  
Minneapolis, MN 55480-9192  
Email: amcfinancialcounseling@amerymedical.com  
Xov tooj: 715-268-8000  
Tus Xov Tooj Xa Ntawv (Fax): 715-268-0261

### HealthPartners Clinic Stillwater

P.O. Box 183  
Minneapolis, MN 55480-0183  
Email: smgbusinessoffice@lakeview.org  
Xov tooj: 651-439-6528  
Tus Xov Tooj Xa Ntawv (Fax): 651-351-0827

### HealthPartners Medical Group - Clinics

P.O. Box 183  
Minneapolis, MN 55480-0183  
Email: HPMGFinancialCounselor@HealthPartners.com  
Xov tooj: 651-265-1021  
Tus Xov Tooj Xa Ntawv (Fax): 952-883-9620

### Hudson Hospital & Clinic

P.O. Box 1522  
Minneapolis, MN 55480-1522  
Email: pfs@hudsonhospital.org  
Xov tooj: 715-531-6200  
Tus Xov Tooj Xa Ntawv (Fax): 715-531-6201

### Hutchinson Health

P.O. Box 850  
Minneapolis, MN 55480-0850  
Email: HHBillingInquiries@HutchHealth.com  
Xov tooj: 320-484-4493  
Tus Xov Tooj Xa Ntawv (Fax): 952-883-3094

### Lakeview Homecare & Hospice

P.O. Box 9130  
Minneapolis, MN 55480-9130  
Email: HomecareHospiceBilling@HealthPartners.com  
Xov tooj: 651-430-8709  
Tus Xov Tooj Xa Ntawv (Fax): 651-430-8505

### Lakeview Hospital

P.O. Box 9130  
Minneapolis, MN 55480-9130  
Xov tooj: 651-430-4533  
Tus Xov Tooj Xa Ntawv (Fax): 651-430-8591

### Olivia Hospital & Clinic

P.O. Box 1391  
Minneapolis, MN 55480-1391  
Email: ohcbilling@HealthPartners.com  
Tus naj npawb xov tooj thib 1: 320-523-3452  
Tus naj npawb xov tooj thib 2: 320-523-8308  
Tus Xov Tooj Xa Ntawv (Fax): 320-523-8349

### Park Nicollet Health Services

P.O. Box 9131  
Minneapolis, MN 55480-9131  
Email: CustSerFinAsst@ParkNicollet.com  
Xov tooj: 952-993-7672  
Tus Xov Tooj Xa Ntawv (Fax): 952-993-2770

### Regions Hospital

P.O. Box 9110  
Minneapolis, MN 55480-9110  
Email: RegionsBilling@HealthPartners.com  
Xov tooj: 651-254-4791  
Tus Xov Tooj Xa Ntawv (Fax): 651-254-1684

### Westfields Hospital & Clinic

P.O. Box 9109  
Minneapolis, MN 55480-9109  
Email: WFBilling@HealthPartners.com  
Xov tooj: 715-243-2600  
Tus Xov Tooj Xa Ntawv (Fax): 715-243-2786

## Cov lus nqe lus nug uas nquag nug tas li

---

- **Kuv yuav tsim nyog li cas rau qhov khoos kas pab nyiaj txiag?**  
Peb tau tshuaj xyuas koj daim ntawv thov, yuav tsum muaj cov ntaub ntawv hais txog cov nyiaj khwv tau los thiab cov khoom muaj nqis, thiab qhov coob los yog tsawg ntawm tsev neeg los txiav txim siab tias seb koj puas yuav tsim nyog tau txais kev luv tus nqi. Tiv toj tuaj rau peb nrog cov nqe lus nug.
- **Leej twg cov nyiaj khwv tau los thiaj yuav tsum tau suav nrog rau hauv daim ntawv thov rau kev pab nyiaj txiag?**  
Yog tias sib yuav lawm, ob tus txij nkawm cov nyiaj khwv tau los puav leej raug suav tib si. Yuav tsum muaj cov ntaub ntawv pov thawj ntawm kev sib cais. Yog hais tias muaj ib tug neeg twg tau thov koj kom them lawv cov se rov qab koj yuav tsum xa cov ntaub ntawv hais txog lawv cov nyiaj khwv tau los tib yam nkaus.
- **Kuv puas tuaj yeem thov tau rau kev pab nyiaj txiag yog hais tias kuv muaj ntawv pov hwm kev kho mob lawm?**  
Tau, tus nqi luv yuav raug coj mus siv tom qab peb tau txais cov nyiaj them los ntawm koj lub tuam txhab tuav pov hwm kev kho mob.
- **Kuv cov kev pab cuam puas tsim nyog tau txais ib qhov kev luv nqi nyiaj txiag?**  
Tsis yog txhua cov kev pab cuam muaj cai tau txais peb lub khoos kas muab kev pab nyiaj txiag. Qee yam uas tsis suav nrog yog cov kev pab kho kom zoo nkauj, txoj kev xaiv, thiab kev kho mob uas tsis tsim nyog. Cov nyiaj uas yuav tau them los ntawm kev tuav pov hwm kho mob xws li Medicare, Medicaid, tsheb loj, cov nyiaj them rau cov neeg ua hauj lwm, los sis kev pov hwm lub luag hauj lwm kuj raug tsis zam tib si.